

Zasavski TEDNIK

Izdaja Ciasopisni zavod »Zasavski tednik« Trbovlje / Urejuje in odgovarja uredniški odbor / Direktor in odgovorni urednik Stana Suštar / Tiska tiskarna CZF »Slovenski poročevalci« v Ljubljani / Naslov uredništva in uprave: »Zasavski tednik« Trbovlje I, Trg revolucije 28 (telefon 91) / Račun pri Komunalni banki Trbovlje 62-KB-10-146 / List izhaja vsako soboto / Letna naročnina 400 din, polletna 200 din, četletna 100 din, mesečna 40 din / Posamezna številka 10 din / Rokopisi morajo biti v uredništvu najkasneje vsak torek dopoldne in jih ne vračamo.

Štev. 18-19

Trbovlje, 1. maja 1957

Leto X.

Vsemu delovnemu ljudstvu
okraja Trbovlje

ČESTITAJO K DOSEŽENIM USPEHOM V IZGRADNJI SOCIALIZMA IN K PRAZNIKU VSEGA DELOVNEGA LJUDSTVA — 1. MAJU:

OK ZKS TRBOVLJE, OLO TRBOVLJE, OO SZDL TRBOVLJE, OO ZB NOV TRBOVLJE, OSS TRBOVLJE, OKRAJNI ODBOR ZVEZE »SVOBODA« IN PROSVETNIH DRUŠTEV, OKRAJNI KOMITE LMS TRBOVLJE IN VSI OBČINSKI LJUDSKI ODBORI: BREZICE, HRASTNIK, RADECE, SENOVO, SEVNICA, TRBOVLJE, VIDEM-KRSKO IN ZAGORJE.

Srečno, tovariši, za 1. maj!

V sedmih desetletjih, odkar se je v spomin na čikaške dogodke začel po sklepu II. internacionale iz leta 1889 proslavljati 1. maj kot mednarodni delavski praznik, se je v svetu in delavskem gibanju marsikaj spremenilo.

Siloviti vzpon, modernizacija in tehnično izpopolnjevanje sredstev za proizvodnjo, čudovita odkritja sodobne znanosti (uporaba elektrotehnike in avtomatskih naprav v industrijski proizvodnji ter nova doseganja na področju jedrske fizike, ki bodo omogočila uporabo atomske energije v gospodarstvu), dalje miselna in organizacijska rast novih armad delavskega razreda in socialne spremembe, ki so temu razvoju sledile v mnogih deželah, prinašajo v sodobno delavsko gibanje nove silnice in novo vsebino.

Vzporedno s tem dobina tudi praznovanje 1. maja v teh novih obdobjih in pogojih drugačno obeležje in značaj. Od prvih manifestacij borbe proti grobem, nenasitnemu izkoriščanju delavskega razreda, proti terorju vladajočega protinarodnega režima, je prvi maj zasijal kot praznik dela v vsem svojem prazničnem razpoloženju prvo pomlad v osvobodjeni Jugoslaviji 1946. leta. Koliko grenkih spominov na prejšnje trpljenje, preganjanje, ki je sledilo vsakoletnemu proslavljanju prvega maja v stari Jugoslaviji, se je obujalo ob stiskanju rok med našimi delavskimi veterani, ko so si čestitali ob prvem svobodnem delavskem prazniku! Se več pa je bilo v njih ponosa in samozavesti, da borba delavskega razreda ni bila zaman in da so ideali komunistov, ki so vsako leto ob prvem maju še posebno živo zagoreli v srcih delavcev, postali stvarnost. Mi mlajši smo tem razgovorom takrat pozorno prisluhnili in še globlje se je v našo zavest vtisnila vsa veličina dolgoletne borbe delavskega razreda Jugoslavije za svobodo in resnično ljudsko državo. V večini pa je dozorel tudi trden sklep in odločnost, da bi po svojih mladih močeh prispevali in pomagali graditi novo socialistično Jugoslavijo. Danes vedo vsi naši ljudje in mnogi preko meja, da je jugoslovanska mladina bila v teh povojnih letih zvest naslednik svojih revolucionarnih vzornikov — komunistov.

Enajst prvih majev se vrsti pred nami v povojnih letih. Enajst veličastnih proslav dela in uspehov v graditvi osnovnih temeljev socialistične Jugoslavije. Delo je dobilo v teh letih tisto mesto, ki mu po vsem družbenem pomenu gre; osovobodeno, oplemeniteno s prepričanjem, da ustvarjamo zase, da gradimo sebi nov dom, je sprostito velikansko ustvarjalno sposobnost naših delavnih ljudi. Zato so bile vse te proslave revije tega in takega dela. V tisoč novih objektih, od tovarn, hidrocentral, cest, železniških prog, do novih stanovanjskih naselij, bolnišnic, šol in raznih domov — povsod je vgrajeno mnogo truda in znoja naših delovnih ljudi.

Vsi smo pomagali graditi, vsi smo si pritrgovali od ust, zavedajoč se, da nimamo od zunaj česa pričakovati, če hočemo ohraniti svojo neodvisnost in samostojnost. Prebijali smo se skozi najrazličnejše težave naprej in naša prehojena pot ni bila lahka in enostavna. Iz najtežjih let gospodarskih blokad in časne osamljenosti smo izšli kot zmagovalci, zahvaljujoč se enotnosti naših narodov, njihovi delovni vstrajnosti in dosledni politiki v graditvi socializma, ki jo je vodila Zveza komunistov; na tej poti smo si pridobili mnogo iskrenih prijateljev v svetu. Velikanski napore, samoodpoved in visoka zavest delavskega razreda, delovnega kmeta, naše mladine in delovne inteligence so omogočili, da smo v dobrem desetletju opravili veliko delo in da lahko s trdno vero in zaupanjem gledamo v bodočnost.

Ne samo nove tovarne in nešteto novih proizvodov, ki se v njih izdelujejo, ne samo nova ustvarjalna materialna sredstva, ki so kot plod delavnih rok postala naša skupna last, ampak predvsem novi socialistični odnosi med ljudmi, ki rastejo iz teh skupin, katere zavestno razvija in ustvarja Zveza komunistov, so uspehi, ki se jih ob našem prazniku lahko iskreno veselimo. Delavsko samoupravljanje v podjetjih in družbeno upravljanje na vseh področjih našega življenja, od prosvete, šolstva, zdravstva in socialne politike, do hišnih svetov in stanovanjskih skupnosti, dobiva vse globljo vsebino in večjo materialno osno-



vo. Delavsko samoupravljanje kot temeljni kamen, na katerem se izgrajuje socialistična demokracija, je sprostito neslutene iniciative, ustvarjalne pobude delovnih ljudi. S krepitvijo gmotnih osnov, o katerih naj odločajo organi delavskega samoupravljanja, pa bo ta interes neposrednih proizvajalcev de z letošnjo delitvijo družbenega dohodka še povečal. Z vso upravičenostjo pričakujemo, da se bo v prihodnjih letih možnost in pravica njihovega odločanja o tem, kar ustvarja, še razširila in poglobila. Vse to pa terja, da proizvajalci odgovorno in pametno gospodarijo, da se zavedajo interesov skupnosti.

Ko se danes ob prazniku dela upravičeno veselimo uspehov prehojene poti v razvoju graditve socializma, je prav, da se vprašamo, kam naj delavski razred usmeri svoje prizadevanje v bodoče. Razrednega sovražnika ni več! V delavskih svetih, občinskih in okrajnih odborih, republikanih in zvezni ljudski skupščini delajo delavci, delavski inteligenti in kmetje iz naših vrst; od njih zahtevamo, da razvijajo naš gospodarski in družbeni mehanizem po socialističnih načelih, sprejemljivih za vse delovne ljudi. Vsako rovarjenje proti tem organom in mišljenje, da se je treba boriti proti njim, ne vodi nikamor. Nič izven nas samih ni kriv, če ob zaključnem računu ugotovljamo, da je gospodarsko stanje podjetja morda slabo, da so se razpoložljiva finančna sredstva neodgovorno uporabljala, da nismo dosegli večjih uspehov pri dobi proizvodnosti zaradi neurejenih razmer in slabega osebnega počutja med delavci. Kdo je kriv za to, če nismo spoznali članov delovnega kolektiva, kako gospodarsko stojimo, kaj bi bilo treba še storiti, da bi bili proizvodni uspehi večji in da bi prišla do večjega izraza zavest in pripravljenost posameznikov? Priznati moramo, da na mestih takšne prakse še mnogokje odloča samovolja posameznih vodilnih uslužbencev podjetja, kar hromi in zavira aktivno sodelovanje vseh proizvajalcev pri upravljanju. Toplo, tovariško vzdruže kvirajo protekcija in familiarni odnosi nekaterih ljudi v podjetjih. Namesto da bi razvijali kritične odnose do posameznih nepravilnosti in zlorab, se pojavljajo metode dušenja kritike na različne načine, kot je šikaniranje posameznikov. V boj proti tem pojavom moramo usmeriti naše sile v vseh družbenih organih in organizacijah. Opravimo z vsemi napakami, ki zavirajo še uspešnejši razvoj socialističnih odnosov v naši družbi! Pri tem delu moramo združiti vse naše sile, le na ta način se bo lahko popolno izrazila samozavest in pripravljenost delavskega razreda kot celote, da se bori za svetle ideale socializma.

Veličina naših naporov, prizadevanj in uspehov v borbi za socializem v naši deželi pa je obenem plemenit in velik prispevek delovnih ljudi Jugoslavije k mednarodnemu delavskemu gibanju. Z zavestjo, da z našim bojem in utiranjem nezhojene poti v socializem plačujemo naš dolg do proletarske internacionale, lahko ponosno praznujemo mednarodni delavski praznik. V naši zakladnici izkušenj je najti mnogo koristnega tudi za boj delavskih gibanj drugih dežel, čeprav nam morda z vzhoda še tako očitajo, da izdajamo socialistični »lager« s tem, da ne priznamo vodilne vloge močnejšemu.

Nobena vodilne vloge ne more biti v sodobnem delavskem gibanju v svetu. Zamenjati jo mora praksa medsebojnega spoštovanja, enakopravnosti in razumnega uporabljanja izkušenj drugih narodov v njihovem boju za napredek. Z veseljem lahko ugotovimo, da je poti, ki drže k takemu prijateljskemu sodelovanju, vedno več. Tudi v zadnjem obdobju je Jugoslavija pomagala odkriti nove poti zblizevanja po zaslugi svoje doslednosti v boju za mir in aktivno koeksistenco med narodi. Ljudstva vseh petih kontinentov preveva enaka misel in želja, da se ohrani mir, da bodo vsa številna znanstvena odkritja služila v bodoče le napredku človeštva. Jugoslavija je v tem pogledu storila do sedaj vse, kar je mogla.

S temi željami si sezimo v roke, ko bodo v dneih praznovanja utihnili stroji v tovarnah in rudnikih in bodo v našem lepem Zasavju spet zaplapolale zastave v pomladnem zelenju in cvetju, in si iskreno želimo:

»Srečno, tovariši, za 1. maj!«

R. B.

Vsaki na svojem mestu USTVARJA NAM...

Zame je obdržal PRVI MAJ isti pomen, kot ga je imel pred vojno...

Tovarišci Mimi Zupančičevi sem zastavil nekaj vprašanj, med drugim tudi zato, da bi mi povedala kaj o sebi, o svojem delu in o udeleževanju v družbenem življenju. Kakor boste videli, je v svojih odgovorih povedala marsikaj koristnega in izpodbudnega, le o sebi zelo malo. To pa je tudi značilno za njo; vedno je toliko zavzeta z družbeno-političnim delom, da le redko najde trohico časa zase in za svojo družino. To pa ni nič čudnega spričo tolikšnih odgovornih dolžnosti v Svetu za prosveto in kulturo pri OLO, v Zvezi prijateljev mladine, v OK ZKS in drugje. Zaradi tega lahko po pravici zapišem, da je tovarišica Zupančičeva vzor žene — družbene delavke, ki se je z ljubeznijo posvetila druž-

benemu delu. Ona pa je tudi vnetja za resnično ekonomsko enakopravnost naših žensk, za njihovo razbremenitev v gospodinjstvu in za njihovo vključevanje v aktivno družbeno življenje.

Prvo vprašanje, ki sem ji ga zastavil, se je glasilo nekako takole:

KAJ ČUTITE OB PRAZNOVANJU 1. MAJA?

Moji spomini na 1. maj segajo daleč nazaj v dijaška leta. V letih 1934-35 je bilo na ljubljanskem učiteljsku precej napredno usmerjene mladine, ki je vpila vase revolucionarne ideje in je bila pripravljena na razne načine manifestirati svojo solidarnost z delavskim razredom. Ena izmed takih znanjih vidnih oblik je bilo tudi praznovanje 1. maja.

ALI NAM HOČETE Povedati NEKAJ O SEBI, O SVOJEM DELU IN O PROBLEMIH Z VAŠEGA PODROČJA DELA?

Iz svojega dela naj kaj povem? Po osvoboditvi sem delala na različnih področjih. Resnično veselje pa imam do prosvetnega in vzgojnega dela. Nikoli se nisem kesala, da sem si izbrala učiteljski poklic. Tudi tedaj, ko sem bila zaposlena na drugih dolžnostih in nisem delala neposredno z mladino, sem vedno mislila nanjo. Pravzaprav mi vsi veliki mislimo na mladino, sicer se ne bi tako trudili in delali. Mnogih sedov našega dela ne bomo uživali sami, temveč rod, ki prihaja. Vedno rada prisluhnem sodbam o tem, kakšna je naša mladina. Nekateri jo sodijo dobro, drugi slabo. Jaz verujem vanjo. Ker se mladina uči na naših delih in pod našim vplivom, smo mi odgovorni za to, kakšna bo. Danes ni primerna prilika,

da bi obravnavali probleme otroške in mladinske zaštite in vzgoje bolj na široko, čeprav bi lahko marsikaj povedala, tako o uspehih, ki so bili na tem področju doseženi, kakor tudi o pomanjkljivostih in slabostih.

Naša družba žrtvuje za zdravje otrok velika sredstva; zdravstvene in socialne ustanove, kot so šolske poliklinike, otroški dispanzerji, razne zdravstvene posvetovalnice, šolske kuhinje, kolonije in druge ustanove pomagajo staršem vzrediti zdrav in krepak rod. Vse bolj in bolj izpopolnjujemo šolski sistem. Z nameravano šolsko reformo bomo šolo po vsebini in obliki še bolj približali življenjskim potrebam in omogočili, da bo cemelna osnovna izobrazba dostopna vedno večjemu številu otrok. Letos smo v Trbovljah ustanovili srednje ekonomsko šolo, pripravljamo se na ustanovitev srednje tehniške šole v Krškem, da bi se naši otroci dalje izobraževali in šolali. Več sto dijakov prejema štipendije, vse zato, ker naša družba pravilno vrednoti vzgojo in šolstvo. Vesela sem, ko vidim, da se vedno širši krog ljudi zanima za vzgojne probleme. K temu je mnogo pripomoglo tudi družbeno upravljanje v šolstvu, ki je odprlo šolo vsem, ki želijo sodelovati. Ob tem sicer tako lepem odnosu do šole in vzgoje bi še želela, da bi se zato vprašanje nekoliko bolj zanimali tudi očetje. Zelo koristno bi bilo za vsako družino, če bi šel tu in tam na roditeljski sestanek tudi oče.

Razen šol je še mnogo ustanov in možnosti, kjer se otroci vzgajajo, učijo in zabavajo. Mislim na pionirske knjižnice in čitalnice, na tehniške delavnice, na lutkovna gledališča, na razna igrišča in podobno. V teh ustanovah pa nekoliko zastajamo za drugimi kraji. Dejstvo, da v okraju nimamo nobene pionirske knjižnice s čitalnico, nobene izvenšolske tehniške delavnice, da nimamo niti v okrajnem središču nobenega igrišča za predšolsko dečo, da nimamo svoje baze za zdravstveno letovanje otrok in tako dalje, nas opominja, da bomo prijatelji mladine morali še mnogo delati. Ob pomoči vse družbe, v katero ne dvomim, bomo sčasoma rešili tudi ta vprašanja.

F. S.

JOZEFA HRIBŠEK, UPOKOJENKA:

»Po 33-letnem delu sem si prislužila pokojnino«



stroju dviga lesni prah, ki otežkoča dihanje. Kljub temu, da so delali tudi po 12 ur dnevno, je Hribškova mama vztrajala pri tem delu, ker se je zavedala, da mora preživljati troje lačnih ust in sebe.

Delovni čas se je skrajšal, norme pa povečale, tako da je morala vseskozi pošeno garati, če je hotela ostati v službi. Ker je bila marljiva delavka, so jo upoštevali, zlasti takrat, ko so odpuščali delovno silo. Pa navzile temu je bila večkrat po nekaj tednov brez dela.

To delo je opravljala vse do leta 1953, ko je šla zasluženo v pokoj. Njene roke so bile zelo izurjene, tako da je na dan izlustrila 50 do 60 parov kopit.

Se danes se rada spominja svojih majhnih otrok, s katerimi je preživela le kratko odmerjeni prosti čas. Po končanem 12-urnem delu jih je morala sama negovati, jim kuhati, prati in krpiti. Pogostokrat so imeli za kosilo le kavo in kruh. Hribškova mama sama pravi, da si je nemogoče dandanes predstavljati tako bedno življenje, kot so

ga preživljali kmalu po prvi svotovni vojni.

Danes ji je precej drugače. Ukvarja se z gospodinjstvom, ker živi skupno s hčerko. Čeprav ima za seboj že 67 let, je še krepka in trdna, tako da sama lahko opravlja vsa vrtna dela. Dosegla je težko zasluženo pokojnino, ki znaša 6.800 din mesečno. S to odmero pa ni povsem zadovoljna, saj pozna nekatero moške, ki so opravljali enako delo, prejemale pa za 2000 din višje pokojnino.



MLADI MOJSTER

Andrej Forte - rudar in komunist

1923. leta je v Trbovljah z avrelo. Rudarjem je bilo dovolj izkoriščanja, žandarjev in bajoneti in ohole gospode. Oblast so prevzeli sami, zasedli vse pomembne postojanke v dolini in okolični republiko.

Ko so takrat knapje zvedeli, da bodo pripeljali mimo Trbovle uklenjenega predsednika sindikata železničarjev iz Zidanega mosta in še nekatere komuniste, so hitro odločili.

Navali so proti savski tešni, zavzeli železniško postajo, postavili barikade in razdrli progo. Zandarje so prisilili, da so izpuščili komuniste!

Trboveljska republika je živela in delala tri dni. Potem je klonila. Premalo jih je bilo. Organizatorji niso smeli čakati žandarjev in povratka starega režima. Razšli so se na vse strani. Med njimi je bil tudi Andrej Forte, ki je bil takrat sekretar partijske celice. Njegova pot je držala v Bosno...

Tik pred razglasom stavke je meseca avgusta zasedal Partijski komite. Ta je sprejel pomemben sklep o ustanovitvi petih stavkovnih odborov, kar se je pokazalo za zelo koristno. Zandarmerija je namreč takoj po izbruhu štrajka navtila na ilegalni odbor in odpeljala funkcionarje v celjske zapore. S tem bi bila pravzaprav uničena glava stavke. Tako pa je stopal na vodstvo odbor za odborom!

Celjski zapori so bili polni rudarjev. Rdeče Trbovle polne stavkokazov. Ali rudarji so vztrajali. Celih devet tednov.

Za neuspeh stavke v tem letu so nosile veliko krivdo izdajalske sindikalne organizacije.

Revolucionarni del delavstva je bil postavljen na cesto. Začelo se je množično izseljevanje iz revirjev v Francijo...

V Trbovljah je ostala potem med mladino le Tončka Čečeva, ki pa tudi sama ni klonila. Ilegalno je pripravljala nadaljnje akcije. Ze eno leto pozneje — 1. junija 1924. je mladina pokazala svoj ognjen patriotični, revolucionarni duh, ko je navalila na fašistično Orjuno...

Andrej Forte praznuje letos 12. prvi maj v svobodi. Menda ni treba posebej govoriti, kaj pomeni to zanj, ko se je nekdo tega dne še bolj zagrizeno, še bolj neizprosno boril pod rdečo zastavo proletariata.

Prav gotovo je to njegov največji in najlepši praznik! -jak



Naša bralka iz Hrastnika nam je obenem z dopisom o praznovanju prvega maja leta 1919 poslala tudi tole fotografijo. Videti je torej, da so Hrastničani praznovali 1. maj kot svoj največji delavski praznik.

Občinski ljudski odbor Hrastnik

OBČINSKI SINDIKALNI SVET, OBČINSKI ODBOR ZB NOV, OBČINSKI ODBOR SZDL, OBČINSKI KOMITE ZKS, OBČINSKI KOMITE LMS, kakor vse ostale množične organizacije in društva

CESTITAJO ZA DELAVSKI PRAZNIK PRVI MAJ

vsem delovnim kolektivom in vsemu prebivalstvu, z željo, da bi tudi v bodoče dosegali kar največ delovnih uspehov v izgradnji socializma.



TRGOVINSKA
ZBORNICA
ZA OKRAJ
TRBOVLJE

Z VSEM SVOJIM
ČLANSTVOM
ČESTITA VSEMU
DELOVNEMU
LJUDSTVU
OKRAJA TRBOVLJE

K PRAZNIKU DELOVNIH LJUDI —
1. MAJU.

OBRTNA DELAVNICA
»METALIJA«
TRBOVLJE

čestita
vsem delovnim ljudem
k prazniku
1. MAJU

DELOVNI KOLEKTIV
**STEKLARNE
HRASTNIK**

NUDI IN PRIPOROČA DELOVNEMU LJUDSTVU SVOJE KVALITETNE
IZDELKE, KI SO ODLIČNE KAKOVOSTI IN POCENI, ZA KAR JAMČIJO
STOLETNE IZKUŠNJE TEGA KOLEKTIVA.

VSEM DELOVNIM LJUDEM IN SVOJIM POSLOVNIM PRIJATELJEM PA
ISKRENE ČESTITKE K PRAZNIKU
1. MAJU

TRGOVSKO PODJETJE NA VELIKO

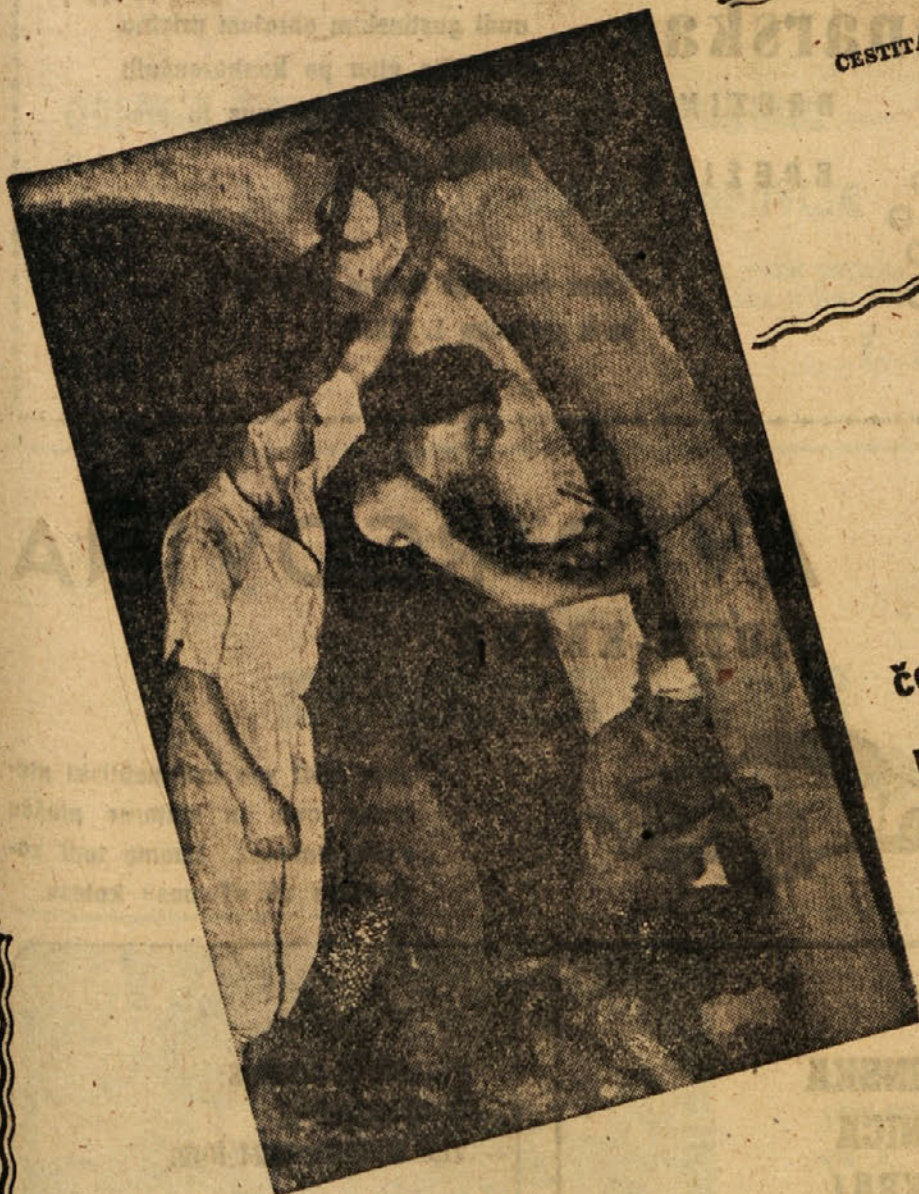
»GROSIST«
VIDEM-KRŠKO

nudi vse artikle široke potrošnje po najnižjih dnevnik
cenah. Naš zastopnik vas obiskuje redno dvakrat me-
sečno s kompletno kolekcijo naših vzorcev; kolikor
želite, vas obišče tudi po potrebi.

Prepričajte se o solidni in točni dobavi naročenega ble-
ga in nizkih cenah!



ČESTITAMO VSEM KMETIJSKIM ZADRUGAM IN OSTALIM POSLOVNIM PRIJATELJEM TER S TEM VSEMU DELOVNEMU LJUDSTVU
k prazniku — 1. MAJ
Zadružno trgovsko podjetje »POSAVJE« — VIDEM-KRŠKO



DELOVNI KOLEKTIV

RUDNIKA RJAVEGA PREMOGA
**TRBOVLJE
HRASTNIK**

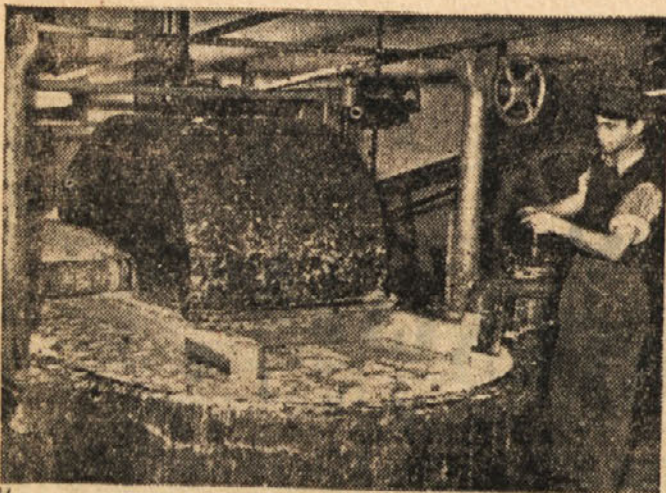
čestita vsem delovnim ljudem in borcem
za izgradnjo socializma k delavskemu
prazniku — 1. MAJU.

čestita vsem delov-
nim kolektivom ši-
rom po domovini k
1. MAJU, — prazniku
delovnega ljudstva.

RUDNIK
RJAVEGA
PREMOGA

ZAGORJE





**TOVARNA
DOKUMENTNEGA
IN KARTNEGA
PAPIRJA**

RADEČE

pri Zidanem mostu

se s svojim kolektivom pridružuje čestitkam ostalih delovnih ljudi k prazniku delovnih ljudi vsega sveta — 1. MAJU

K prazniku delovnih ljudi vsega sveta čestita
**KOLEKTIV KOLODVORSKE RESTAVRACIJE
ZIDANI MOST**

z obrati:
RESTAVRACIJA, ZIDANI MOST
OBRAT »JADRAN«, RADEČE
OBRAT »SVOBODA«, RADEČE

POSTREŽENI BOSTE TOČNO, SOLIDNO IN HITRO! — CENE UGODNE.
CELODNEVNI PENZION S PRENOČIŠČEM 620 DIN.

KOLEKTIV TOVARNE

KEMIČNIH IZDELKOV V HRASTNIKU

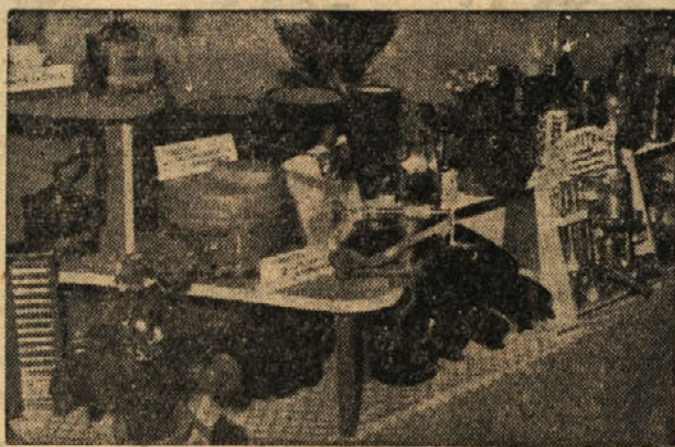
Želi vsem delovnim ljudem in svojim odjemalcem nadaljnjih uspehov v izgradnji socializma in jim čestita k prazniku delovnih ljudi



**TRGOVSKO PODJETJE
TRBOVLJE**

»Železnina«

vam nudi v svojih poslovalnicah ves potreben material za gradnjo in ureditev stanovanj — razno posodo, emajlirano, vse vrste štedilnikov od navadnih do električnih, keramične ploščice. Kompletno kopalnice, vse vrste železnine, vse vrste gospodinskih predmetov in raznih pripomočkov. Avtomaterial, vse vrste delov za motorna kolesa in avtomobile. Nadalje ima zastopstvo tvrdke »Tomos«, Koper, za motorna kolesa.



Vse, kar človek potrebuje, dobite v ŽELEZNINI, TRBOVLJE!

★

VSEM PA ISKRENE ČESTITKE K PRAZNIKU DELOVNIH LJUDI — 1. MAJU.

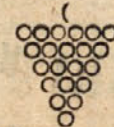
**GOSTINSKO
PODJETJE
BRESTANICA**

z poslovalnicami

Gostilna »POD LIPOM«
»KOLODVORSKA
RESTAVRACIJA«
Gostilna »NA POLJU«

★

ČESTITA K PRAZNIKU DELOVNIH LJUDI
1. MAJU
IN SE PRIPOROČA.



**GOSTINSTVO
ZAGORJE**

z vsemi svojimi obrati čestita delovnim ljudem k prazniku

1. MAJU

In se priporoča za nadaljnjo naklonjenost cenjenih gostov.

SPLOŠNA OBRтна KOVINARSKA ZADRUGA V IDEM-KRŠKO

Naši proizvodi so znani že širom po domovini. Pridite k nam, spoznajte se z našo proizvodnjo in prepričajte se boste o kvaliteti naših izdelkov.



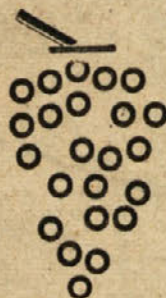
ČESTITA VSEM DELOVNIH LJUDEM K PRAZNIKU

1. MAJU.

ZADRUŽNO TRGOVSKO PODJETJE

»Vinarska«

BREZINA
BREZICE



nudi gostinskim obratom pristna bizeljska vina po konkurenčnih cenah. — Obiščite nas in prepričajte se!

★

Vsem delovnim ljudem pa čestita k prazniku 1. MAJU.

**AVTOTRGOVINA
VIDEM-KRŠKO**



vam nudi ves avtomobilski material, avto in motorne plašče vseh dimenzij. Imamo tudi zastopstvo za »Tomos« kolesa.

Elektro-Trbovlje

TRBOVLJE

čestita k delavskemu prazniku, 1. MAJU, vsem svojim konsumentom in poslovnim

prijateljem ter vsem kolektivom podjetij socialistične Jugoslavije.

**GOSTINSKA
ZBORNICA
ZA OKRAJ
TRBOVLJE**

z vsem svojim članstvom čestita vsem delovnim ljudem k prazniku



In se priporoča za nadaljnji obisk naših gostilnic.

NAJBOLJŠE LIKERJE IN ČOKOLADO TER IZDELKE VAM NUDI

**TOVARNA
ČOKOLADE
IN LIKERJEV
BRESTANICA**

★

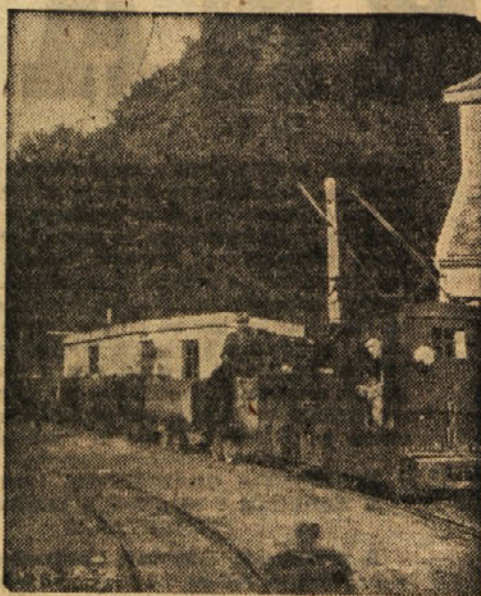
NAJ ŽIVI PRAZNIK DELOVNIH LJUDI
1. MAJU



VSEM DELOVNIM LJUDEM SOCIALISTIČNE
JUGOSLAVIJE ČESTITA K PRAZNIKU
DELOVNIH LJUDI

DELOVNI KOLEKTIV

RUDNIKA RJAVEGA PREMOGA SENOVO



Gozdno gospodarstvo Brežice

s svojimi poslovnimi enotami:

GOZDNA MANIPULACIJA BREŽICE • GOZDNA
MANIPULACIJA SEVNICA • GOZDNA MANI-
PULACIJA RADECE • GOZDNA MANIPULACIJA
PISECE • GOZDNA MANIPULACIJA PLANINA

ČESTITAMO
VSEM
DELOVNIM
KOLEKTIVOM
K DELAVSKEMU
PRAZNIKU

1. MAJU



GRADBENO PODJETJE »SAVA« VIDEM - KRŠKO

VSEM DELOVNIM LJUDEM ČESTITA
K PRAZNIKU DELOVNIH LJUDI —
1. MAJU.

sprejema vsa v gradbeno stroko spadajoča
dela. V sestavu podjetja pa deluje še cemen-
tarski obrat, ki izdeluje betonske cevi, streš-
no opeko, betonska okna, korita in druge
izdelke.

DELOVNI KOLEKTIV GRADBENEGA PODJETJA »SAVA«, VIDEM - KRŠKO

TRGOVSKO PODJETJE »POTROŠNJA«, Zagorje

s svojimi poslovalnicami: ZAGORJE, TO-
PLICE, LOKE, IZLAKE in TRANINA

ČESTITA DELOVNEMU LJUDSTVU
JUGOSLAVIJE K MEDNARODNEMU
PRAZNIKU — 1. MAJU.

AVTOPREVOZNIŠTVO TRBOVLJE

opravlja vse vrste uslug v tovar-
nem in potniškem prometu po kon-
kurenčnih cenah.

K PRAZNIKU DELOVNIH LJUDI
ČESTITA DELOVNI KOLEKTIV
AVTOPREVOZNIŠTVA
TRBOVLJE

OBRTNA NABAVNO-PRODAJNA ZADRUGA — TRBOVLJE in OBRTNA ZBORNICA ZA OKRAJ TRBOVLJE

Z VSEM SVOJIM ČLANSTVOM ČESTI-
TATA K PRAZNIKU DELOVNIH LJUDI

1. MAJU

VSEM SVOJIM POSLOVNIM PRIJATELJEM IN ODJEMAL-
CEM TER VSEM DELOVNEMU LJUDSTVU ČESTITA K
PRAZNIKU DELOVNIH LJUDI — 1. MAJU.

DELOVNI KOLEKTIV

ELEKTRARNE TRBOVLJE



VSEM DELOVNIM LJU-
DEM ISKRENE ČESTIT-
KE K PRAZNIKU

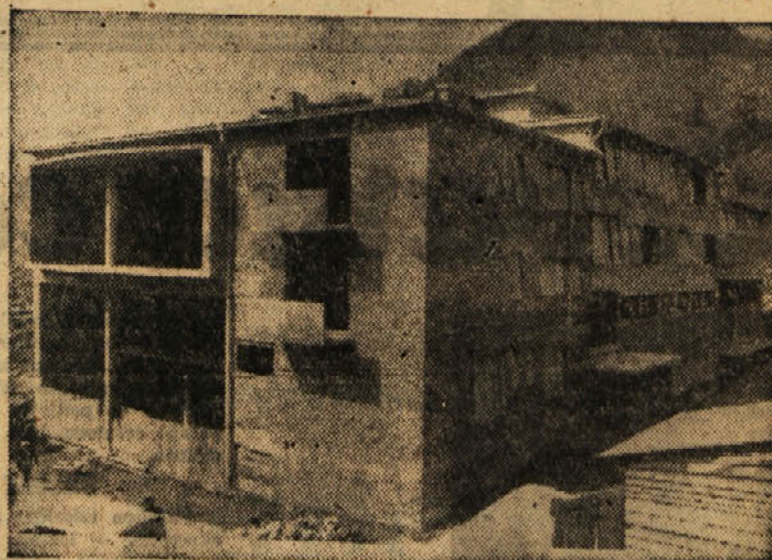
1. maj

DELOVNI KOLEKTIV

in Lesni obrat »KOPITARNE« SEVNICA
»BOHOR« Sevnica

DELUJETA OD 1. MARCA 1957 SKUPNO POD
FIRMO »KOPITARNA«, SEVNICA.

Deset let

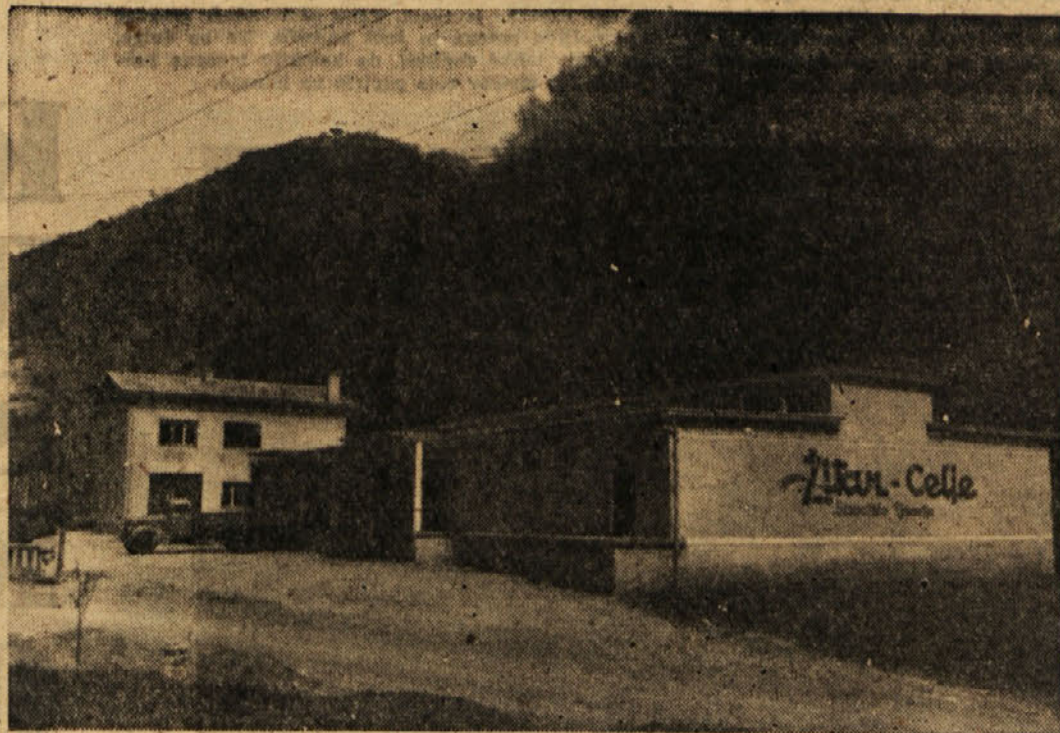


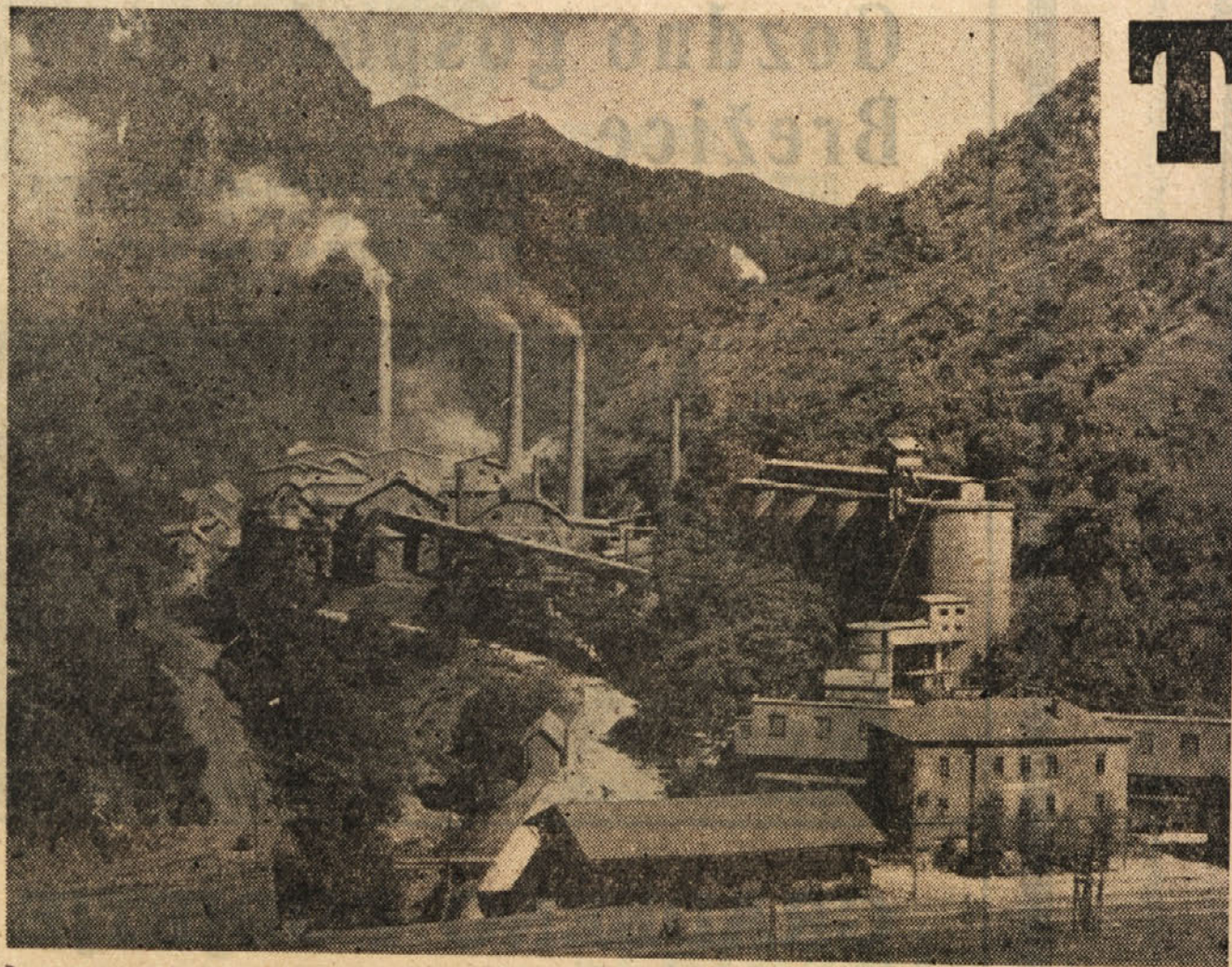
SPLOŠNEGA GRADBENEGA PODJETJA

»ZASAVJE«

TRBOVLJE

DELOVNI KOLEKTIV SPLOŠNEGA GRADBENEGA PODJETJA »ZA-
SAVJE«, TRBOVLJE, OB 10-LETNICI SVOJEGA OBSTOJA IN OB
1. MAJU TOVARIŠKO POZDRAVLJA VSE SVOJE NAROČNIKE, SODE-
LAVCE IN DOBAVITELJE KAKOR TUDI OSTALE DELOVNE KOLEK-
TIVE NASEGA ZASAVJA. — HKRATI SE JIM ZAHVALJUJE ZA NJI-
HOVO DOSEDANJO NAKLONJENOST IN OBLJUBLJA, DA BO SVOJE
PREVZETE NALOGE TUDI V BODOČE OPRAVLJAL V ZADOVOLJSTVO
VSEH NAROČNIKOV.





TRBOVLJE

Grupa metalurškega cementa je uporabna za vsa gradbena dela. Posebno pa je ta cement pripraven za gradnje kanalizacij, odprtih ali zaprtih betonskih korit, vodovodnih rezervoarjev in drugih objektov, kjer prihaja v poštev večja odpornost zaradi kislin. Prednost tega cementa je v tem, da je njegova trdnost odpornejša kot pri portlandskem cementu, in sicer zaradi dodatka žilindre.

V obratu Zidani most pa razen cementa izdelujejo tudi apnenčevo moko ter meljejo barit in boksit.

moment: letos se gradbena sezona ni pričela kot lansko, leto sredi leta, temveč je že sedaj v polnem teku. Samo v letošnjem marcu je trboveljska Cementarna odpravila na tržišča rekordno množino cementa v zadnjih 5 letih. Tako poje v upravi podjetja vsak dan telefon in prihajajo nujne brzojavke in pisma, ki pravijo: »Pošljite nam cement! Trboveljskega cementa vedno primanjkuje, zlasti še, ker se njegova kakovost še vedno izboljšuje. Kljub temu, da je cement iz Trbovelj dražji kot iz drugih tovarn v Jugoslaviji, ga je vedno premalo.



CEMENTARNA

Že 80 let izdeluje Cementarna v Trbovljah steno — cement. Ne samo v Jugoslaviji, tudi izven meja naše države poznajo daleč naokrog trboveljski portlandski cement.

Danes proizvaja ta tovarna že preko 500 ton cementa dnevno, vendar ga je še vedno premalo. Izdelati bi ga bilo mogoče še več, saj so zaloge surovin za cement neizčrpane, toda tovarniške naprave so že zastarele in stroji izrabljeni. Vse to nujno vpije po obnovi te tovarne. Letošnje leto pa vse kaže, da bo šlo zares, kajti vse, kar je potrebno za rekonstrukcijo in obnovo tovarne, je pripravljeno. Vsi zadevni elaborati so v Beogradu, krediti so odobreni, tako da smemo upati, da bo Cementarna Trbovlje svoje naloge v produkciji cementa v bodočnosti lahko izvrševala.

Rekonstrukcija oz. obnove tovarne bo končana v treh letih, kar bo velika pridobitev ne samo za njen kolektiv, marveč za naše celotno gospodarstvo. Kako pa je rekonstrukcija tovarne in obnova strojev v njej potrebna, je videti vsak dan; vedno nastanejo na tovarniških napravah okvare, ki pa jih dobri mehaniki v podjetju na srečo hitro odstranijo. Če pa razen tega v podjetju še nekaj drug



Zakaj je trboveljski cement dražji, se marsikdo sprašuje. Tudi njegova cena je v zvezi z rekonstrukcijo tovarne. Ko bo Cementarna svoje naprave obnovila in modernizirala, bo mogoče ceno trboveljskega portlandskega cementa znižati, kar pa v sedanjih delovnih pogojih ni izvedljivo. Zastarelost strojnih naprav in ostalo s tem v zvezi nujno vpliva na ceno izdelka, kar pa bo vse rešeno z modernizacijo te tovarne, ki pošilja svoj cement ne samo po celi Jugoslaviji, temveč tudi v inozemstvo. V zadnjih mesecih je izvozila tovarna 1 desetino svoje proizvodnje v Turčijo, v pogajanjih za izvoz cementa pa je tudi z Italijo in Avstrijo.

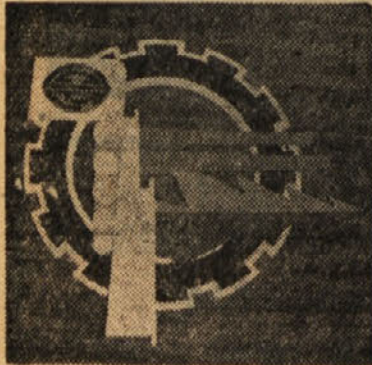
INDUSTRIJA GRADBENEGA MATERIALA V RADEČAH V SKLOPE S TRBOVELJSKO CEMENTARNO

S prevzemom Industrije gradbenega materiala v Radčah — Zidani most, je trboveljska Cementarna uvedla v obratu Zidani most — Radče cenejši način proizvodnje izolirnih pleč in je po preizkusih dala na trg tako imenovani METALURŠKI CEMENT iz obrata Zidani most pod znamko PT-31-MI-254.

KOLEKTIV CEMENTARNE TRBOVLJE IN ZIDANI MOST - RADEČE

SE S TEM PRIPOROČA SVOJIM ODJEMALCEM IN ČESTITA VSEM DELOVNIM LJUDEM K NJIHOVEMU PRAZNIKU — 1. MAJU

Tovarna celuloze in roto papirja



VSAK KILOGRAM ČASNIŠKEGA PAPIRJA VELIK PRIHRANEK DEVIZ

TOVARNA CELULOZE IN ROTO PAPIRJA V VIDMU - KRŠKEM

ČESTITA VSEM DELOVNIM LJUDEM K DOSEŽENIM USPEHOM IN K PRAZNIKU DELOVNIM LJUDI — 1. MAJU

NJIHOVA NAJVEČJA NALOGA V LETU 1957

Uspehi, doseženi v podjetju v preteklih letih, so dali kolektivu izpodbudo, da si je za letošnje leto zadal veliko in odgovorno nalogo. Dvignil bo proizvodnjo časniškega papirja v količini in kakovosti in tako zadovoljil domači trg, prav tako pa tudi tuja tržišča. Hkrati pa bo kolektiv povečal kapaciteto tudi v proizvodnji celuloze. Ena izmed

največjih nalog kolektiva bo dokončna dograditev belilnice oz. oplemenjevalnice celuloze, nadalje postavitev četrtega kuhalnika, ki bo proizvajal iz bukovine celulozo za tekstilna vlakna in za izvoz. Tako bo podjetje imelo za domači trg na razpolago celulozo, roto papir in pozneje še tekstilna vlakna.

NALOGE V PRIHODNOSTI

Poseben tehnični problem tovarne je vprašanje odpadkov — lesnih in celulozih vlaken — ki z odpadno vodo odteka v Savo. Letna izguba pri teh vlaknih se ceni približno na okoli 100 milijonov dinarjev. In še nekaj: na drugi strani odteka v Savo velikanske množine odpadne lužine. Tako imajo v tovarni v programu načrt, na podlagi katerega bi zajeli in predelali čez 90 % odpadnih vlaken. Ravno tako pa so dane možnosti izkoriščanja odpadnih lužin, in sicer na ta način, da bi zgradili oddelek za proizvodnjo krmilnega kvasa s kapaciteto 2100 ton na leto.

DOSLEJ 350 METROV ROTO PAPIRJA NA MINUTO

Ročno papir izdeluje tovarna že drugo leto, potrebe po njem pa so vedno večje. Že prvo leto proizvodnje je dala tovarna naši skupnosti nad 23.000 ton časniškega papirja. To je za podjetje uspeh, saj opravlja proizvodnjo z mladim kadrom, ki je izkušnje, pridobljene na specializaciji v inozemstvu, v svoji tovarni dobro izkoristil.

Prizadevanje celotnega kolektiva je, da svoje naloge uspešno izvršuje. Tako proizvodnja tovarne zadovoljivo poteka in tudi narašča. Ne bo dolgo, ko bomo lahko zapisali, da kolektiv tovarne proizvaja 400 metrov roto papirja na minuto.

V
I
D
E
M
K
R
Š
K
O

